

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후	순교자들의모후 (화) 5:00 PM	성령기도회 (목) 미사후	총구역장 817-721-5050
재정회의 (셋째 화) 미사후	사랑의 샘 (화) 6:00 PM	울뜨레야 (둘째 일)	알랜, 맥키니 732-343-0068
전례회의 (마지막, 화) 미사후	십자가의 모후 (화) 6:00 PM	구리아 (셋째 일) 12:30 PM	캐롤튼 972-800-0730
구역장회의 (첫째 토) 3 PM	천사들의 모후 (일) 11:30 AM	벨기도 (금) 미사 후	코펠 214-709-5772
성찬봉사회 (둘째 목) 미사후	신자들의 모후 (화) 5:30 PM	벨기도 (2,3주일) 10시미사후	N. 코펠 480-465-3853
성모회 (첫째 화) 미사후	평화의 모후 (토) 3:30 PM	청년회 (토) 6 PM	던컨빌 214-923-1974
학부모회 (셋째 일) 1 PM	자비의 모후 (토) 6:15 PM	교사회 (일) 9:15 AM	갈랜드 972-795-9706
대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후	황금궁전 (일) 11:30 AM	콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	얼빙 214-289-1225
하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후 (일) 11:30 AM	청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코 469-925-9343
이나시오회, 50대 (넷째 일) 10시 미사후	구세주의 모후 (일) 11:30 AM	복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	W. 프리스코 214-801-8009
사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후 (일) 11:30 AM	연령회 (마지막 목) 6 PM	E. 플레노 469-468-4124
토마소회, 30대 (셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	W. 플레노 972-333-5223
주일학교&청소년 (일) 10:00 AM-11:15 AM	승리의 모후 (토) 3:30 PM	이나시오영성 (월, 수, 목) 8 PM	리차드슨 214-701-7688
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM	즐거움의 샘(Jr.) (일) 9:00 AM	거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	밸리랜치 214-664-0158
		성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	
		성경100주간 (금) 8 PM, Zoom	
		복자재속회 (셋째 일) 5 pm	

교우 업체 소개

<p>Smartec 보안카메라/네트워크/오디오/비디오 설치, 수리 및 관리 전문 업체 우병태 라우렌시오 Tel 214-629-2663 info1@onesmartec.com</p>	<p>노바 덴탈 김하운 소피아 Tel (817) 462-1022 1231 E. Pioneer Pkwy #101 Arlington, TX 76010</p>	<p>National Life Group 슬기로운 은퇴, 자녀 유산 준비 IRA, 연금, 사업체 절세 플랜 ☎ 469-387-9541 무료 상담 대환영 ko_kwang@nlgrouppmail.com 고광범 요한(Financial Professional)</p>	<p>Celebration Co. Wedding, First Communion, Baptism 11818 Harry Hines #224 Dallas 972-243-2400 www.celebrationdallas.com MON-SAT 10:30-7</p>
<p>안나 케어 간병보호, 동행, 메디케이드/서류/통역 469-206-0158 (PA 간병보호사 문의) www.annacaretx.com 은혜노인복지센터와 프로그램 협력</p>	<p>CHANMARU 켈러리아 마켓 볼 ☎ 972-695-6242 4070 SH 121 #220 Carrollton TX 75010 박진숙 데레사</p>	<p>OK 에어컨 대표 이정기 설치 및 수리 (주택/ 상업용) ☎ 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com</p>	<p>E & K Electric *전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156</p>
<p>살롱 드 아르페 미용실 (시온마켓 2층) 972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)</p>	<p>홍선희 치과 Midway Dental Fastbraces로 치아교정, 3-12개월 ☎ 972-241-6862 ☎ 13740 Midway Rd#506 Dallas, TX75244</p>	<p>한라산소주, 대선 화요, 준은데이 텍사스 총판 Tel 917-794-9684 min@eveenterprisellc.com</p>	<p>Greenhill Insurance Business Auto Home Medicare (972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234</p>
<p>조앤박부동산 <주택, 새집, 이주 정착 풀서비스> 협력하여 선을 이루는 에이전트 Keller Williams, 박성아 소화데레사 Realtorjoanne73@gmail.com (214) 770-6494</p>	<p>MDMartin 스태핑, 컨설팅 MARK LEE 사이트 매니저먼트 Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com</p>	<p>Shine Learning Center CHRISTY LEE 미술 영어 수학 테스트 준비 스템 Carrollton Campus : 214-716-7913 Frisco Campus : 469-535-3333</p>	<p>Julie Kim Piano Studio 김효정 소피아 피아노 레슨 kimpiano.com 문의 : 469-678-9413</p>
<p>북나라 BOOK NARA 캐롤튼 H마트 물 옆 - 7days open Tel 972-245-2665 ddn365@gmail.com</p>	<p>dpc Dallas Pain Consultants Body Pain, Back & Joint, Headaches Dr. Bishoy Michaels Clinic in Las Colinas (214) 948-7700</p>	<p>맘임 헤어 살롱 쿠쿠 달라스 대리점 Tel 972-693-6247 코마트 옆</p>	<p>로얄건강 뷰티점 쿠쿠 달라스 대리점 * 알카리 직수 냉온 정수기 * 공기 정화기 (비데, 샤워기) 문의 : 214-280-4405</p>



달라스 성 김대건 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



September 24, 2023 25th Sunday in Ordinary Time

제 259881호

오늘의 전례

[First Reading] Isaiah 55:6-9

[Responsorial Psalm] Psalm 145:2-3, 8-9, 17-18

R. The Lord is near to all who call upon him.

[Second Reading] Philippians 1:20c-24, 27a

[Alleluia]

R. Alleluia, alleluia.

Open our hearts, O Lord,
to listen to the words of your Son.

R. Alleluia, alleluia.

[Gospel] Matthew 20:1-16a

[Communion Antiphon]

You have laid down your precepts to be carefully kept; may my ways be firm in keeping your statutes.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
804	697	537	757

MASS TIMES

	SAT	5:00 PM KOREAN
SUN	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Namgil Kim (Taegon Andrew)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim
Council President	James Jaemin Han
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 6:00 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



Today is the 25th Sunday in Ordinary Time. The Kingdom of God is the kingdom where the last will be the first, and last will not be discriminate against. God gives the same grace to those who follow the way that He gave us whoever they may be. We might want to show our bigger merit than others before God. But this kind of bragging is not what God wants, but a person who is generous and merciful to people in needs.

It is normal that hard-working and diligent people make more money and enjoy material goods and benefits. So all the people in the world strive to make more money and nothing is strange about it. But the issue here is our attitude towards people who have so little to survive. We are easily inclined to discriminate against those who are considered to be poorer than us, and we justify our inclination.

However, God's thoughts are different. God does not discriminate, What He wants is not comparison and discrimination but whether we follow His will or not. God hand out the same amount goods and grace to everyone who follows His will. The worldly criteria of judgment do not belong here.

We may discriminate others according to their income, talent, and possessions of worldly goods. We compare our earthly possessions, talents, faith in God, and service with others, and think better of us.

However, God does not see that way. God treats everyone equal if they follow His will and way. God does not think highly of a priest compare to lay person. It is important that whether this priest carry out his role faithfully or not matters. Faithfulness to the will of God only matters. For those who see the Kingdom of God from the worldly perspective, the Kingdom can be where the last

will be first, and the first will be last. "Thus, the last will be first, and the first will be last."

God's ways are different from the worldly ways. God wants us to change our thoughts and ways and follow His thoughts and ways. It is to return to the Lord. It is to receive the Lord's forgiveness. It is to enter into the Kingdom of God with the Lord. We have to change our thoughts and ways. What is most important for us is to follow the Lord's thoughts and ways so that we can get away from sins and injustice to only go toward God.

"Let the scoundrel forsake his way, and the wicked his thoughts; let him turn to the LORD for mercy; to our God, who is generous in forgiving. For my thoughts are not your thoughts, nor are your ways my ways, says the LORD." We must be careful not to stick to our thoughts and ways before God.

We must do our best to take after Christ only through our life. We must go forward to the merciful God with Christ. We must do our best to serve God with our flesh. We must be careful not to cling to my thoughts and ways. And we have to take after God whom Christ proclaims and reveals.

"Christ will be magnified in my body, whether by life or by death. For to me, life is Christ, and death is gain. If I go on living in the flesh, that means fruitful labor for me. And I do not know which I shall choose. I am caught between the two. I long to depart this life and be with Christ, for that is far better. Yet that I remain in the flesh is more necessary for your benefit. Only, conduct yourselves in a way worthy of the gospel of Christ."

Our life is invited to work for the vineyard of the Kingdom, whenever it might be. Doing our best to work for the vineyard is following the will of God. And the compensation is not for ours but for God's, we must not forget this. We must be happy and joyful together in the vineyard of God. The only important thing is living according to the will of God with our flesh. God will distribute our lot necessary for

each one of us. We must not discriminate, divide, be envious of others and be foolish. We must follow the will of God and be holy, merciful and generous to other.

Fr. Namgil Kim



Liturgy Q&A

How To Take Your Kids To Mass (1/4)
Prioritize – Going to Mass should never be an option for you or your children (unless someone is sick or there are other extreme circumstances). Children thrive on routine. From a young age, it is important to teach them by example that going to Mass on Sundays is just what your family does. They will come to expect this as a part of their week and hopefully will one day look forward to attending Mass.

Remember your goal – Is your goal to have well-behaved kids or those that love Christ? We aren't just training our kids to be able to sit quiet and still for an hour. That shouldn't be our goal. Our real goal is to cultivate a love for God, His Son, and His Church. Keeping this goal in mind can help us keep our cool and remain calm when the kids are not exactly behaving like angels. If we get angry and upset with them, they will associate going to Mass with Mom and Dad being upset. If we calmly redirect them, they will learn the beauty of our faith.

Expect bad days and leave room for grace – Just as we have days when things are a little off and we lose our patience (or temper), our children have days when they can't behave their best. This is an opportunity to bestow God's grace over them.

Parish Announcements

2023 Pastoral Goal
" Living the Mystery of the Mass"
1. Fullfill your obligation to attend Mass.
 - Attend Mass on Sunday and Holy Days
 of Obligation.
 - Try to attend daily Masses.
 - Have a daily prayer life.
2. Proclaim the Gospel, the salvation of God, by your way of life.
 - Listen to the Word of God.
 - Practice the Word of God.

- October is the month of the Rosary: We'll pray the rosary together 30 minutes before each Korean Mass (Sat- 5 pm, Sun 10 am & 3 pm)
- RCIA Class has begun. When: Sundays after 10:00 am Mass where: C117
- 60th Birthday Thanksgiving Mass If you were born in 1963 (the year of the rabbit), please apply for the '60th Birthday Thanksgiving Mass'. Mass: 11/12 (Sun) 10:00 a.m. Application deadline: 10/22 (Sun) Application: Office
 - Just write your name, baptismal name,

and favorite Bible verse on the application form.

- Korean Bible Class begins in the fall semester (Gospel of John)
 When : Every Wednesday from 9/13 to 11/20, after 10 am Mass
 - All are welcome to join at any time, even after the course has begun.

Need liturgical volunteers	
Volunteer	Contact
Saturday 5 pm Mass reader	Maria Nam Hyeon-ju 972-357-5535
Sunday 10 am Mass Narrator	
Pianist, Organist for music ministry	Yoo Ji-yeon M. Francesca 972-672-0273
Youth choir member	Kim Jong-ha Taegon Andrew 469-497-7667

- Catechesis for Sunday School Parents (Subject: Prayer)
 Purpose: 1) Reignition of faith
 2) Engraving the Sunday Gospel in your heart before Mass
 3) Attend the 12:00 Mass with your children

- Classes are held during Sunday School (9/10~12/10)
 Place: Priest's office (bring your Bible)
 Textbook: Benedict XVI's "Prayer" and Sunday Words
 Instructor: Father John Yoon (in Korean)

- 2023 Fall Picnic for Daegeonhoe
 Date: Departs on 9/28 (Thurs), 8:30 am
 Contact: Lucy 972-795-9706

- Thank you...
 We would like to thank the parish community for supporting us both financially and spiritually in the beverage sale (Parish Day) to raise funds for the youth's pilgrimage to San Antonio.

- Parish Day souvenirs
 After Mass, please receive one commemorative towel per household.

Lunch Serve	Family Day
-------------	------------

- News of death
 Name: Lucy Diesch (Age 80)
 Date of death: September 13, 2023
 Area: Garland
 Family: Anthony Dish
 Anna Lee 214-287-1511
 A funeral mass was held on September 19 at Restland Funeral Home. Please pray for the deceased and the bereaved family.

건축헌금		교무금						
박태신 (100) Joseph Traylor Jr. (14) 이 미 (100) 김현주 (500)		김성두, #36148, 이종국, 이상권, 정현, 라나 리, 정소영, 이광현, 양남숙, 김지혜, 박범영, 이 미(2), 김희성, 이토마스, 임원범, 김정기, 이경석, 전광수, 이동호, 한아네스, 박태신, 조은미, 최연, 앤젤 켈러, Caleb J. Segura, 변요섭, 임창민, 김정국, 박혜숙, 허영근, 윤종건, 강경순, 이희덕, 김형성, 임진영, 김갑용, 김현주, 강구, 김용환, 김원희, 정용웅, 에드워드 스켈톤, Joseph Traylor Jr. 익명 - Thank you for your generosity -						
건축 계정	\$70,139.07	건축	\$714.00	교무금	\$7,380.00	주일 헌금	\$6,483.00	
일반 계정	\$294,394.34			2차 헌금		주일 총액	\$14,577.00	
지난주 평일 미사 참석자 수	화 28명 수 29명	목 34명 금 23명						
주일 미사 참석자 수	토 91명 10시 424명						주일 합계	515명